

BLACK+ **DECKER**TM

INSTRUCTION MANUAL
MODE D'EMPLOI
MANUAL DE INSTRUCCIONES

SCREWDRIVER
TOURNEVIS/VISSEUSE
DESTORNILLADOR

BCF601AA

Please read before returning this product for any reason.

à LIRE avant de retourner ce produit pour quelque raison que ce soit.

LEA EL MANUAL antes de devolver este producto por cualquier motivo.

English (*original instructions*)

1

Français (*traduction de la notice d'instructions originale*)

7

Español (*traducido de las instrucciones originales*)

14

Thank you for choosing BLACK+DECKER!

If you have a question or experience a problem with your BLACK+DECKER purchase, go to: <http://www.blackanddecker.com/instantanswers>

If you can't find the answer or do not have access to the Internet, call 1-800-544-6986 from 8 a.m. to 5 p.m. EST Mon. – Fri. to speak with an agent. Please have the CATALOG NUMBER available when you call.

**To register your new product, visit
www.BlackandDecker.com/NewOwner**

**Consulter le site Web www.BlackandDecker.com/NewOwner
pour enregistrer votre nouveau produit.**

**Visite www.BlackandDecker.com/NewOwner para registrar su
nuevo producto.**

Definitions: Safety Alert Symbols and Words

This instruction manual uses the following safety alert symbols and words to alert you to hazardous situations and your risk of personal injury or property damage.





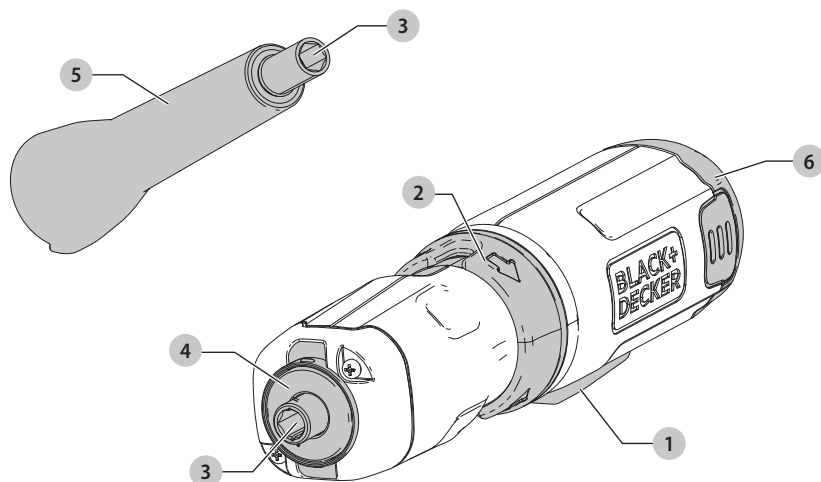






-  **DANGER:** Indicates an imminently hazardous situation which, if not avoided, **will** result in **death or serious injury**.
 -  **WARNING:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **could** result in **death or serious injury**.
 -  **CAUTION:** Indicates a potentially hazardous situation which, if not avoided, **may** result in **minor or moderate injury**.
 -  (Used without word) Indicates a safety related message.
- NOTICE:** Indicates a practice **not related to personal injury** which, if not avoided, **may** result in **property damage**.

Fig. A



-  1 On/Off switch
-  2 Forward/reverse/lock-off collar
-  3 Hex spindle
-  4 LED work light
-  5 Hex bit extension
-  6 Battery cover

 **WARNING:** Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions may result in electric shock, fire and/or serious injury.

 **WARNING:** To reduce the risk of injury, read the instruction manual.

GENERAL POWER TOOL SAFETY WARNINGS

⚠ WARNING: *Read all safety warnings, instructions, illustrations and specifications provided with this power tool. Failure to follow all instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.*

SAVE ALL WARNINGS AND INSTRUCTIONS FOR FUTURE REFERENCE

The term "power tool" in the warnings refers to your mains-operated (corded) power tool or battery-operated (cordless) power tool.

1) Work Area Safety

- a) **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b) **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c) **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2) Electrical Safety

- a) **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b) **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c) **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d) **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e) **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.
- f) **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a ground fault circuit interrupter (GFCI) protected supply.** Use of a GFCI reduces the risk of electric shock.

3) Personal Safety

- a) **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A

moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.

- b) **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c) **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energizing power tools that have the switch on invites accidents.
- d) **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e) **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f) **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewelry. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.
- g) **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.
- h) **Do not let familiarity gained from frequent use of tools allow you to become complacent and ignore tool safety principles.** A careless action can cause severe injury within a fraction of a second.

4) Power Tool Use and Care

- a) **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b) **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c) **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d) **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.
- e) **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tool's operation. If damaged, have the power**

tool repaired before use. Many accidents are caused by poorly maintained power tools.

- f) **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
- g) **Use the power tool, accessories and tool bits, etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
- h) **Keep handles and grasping surfaces dry, clean and free from oil and grease.** Slippery handles and grasping surfaces do not allow for safe handling and control of the tool in unexpected situations.

5) Service

- a) **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.


 **WARNING:** To reduce the risk of injury, user must read instruction manual.

Additional Safety Rules for screwdrivers


- a) **Hold power tool by insulated gripping surfaces, when performing an operation where the accessory or fastener may contact hidden wiring.** Fasteners contacting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and could give the operator an electric shock.
- b) **Use clamps or another practical way to secure and support the work piece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- c) **When working on a ladder or on scaffolding be sure to lay the tool down on its side when not in use.** Some tools with large battery packs will stand upright but may be easily knocked over.
- d) **Keep your hair, clothing, and gloves away from air vents.** Air vents often cover moving parts in which these items can be caught.
- e) **Do not use a battery pack or tool that is damaged or modified.** Damaged or modified batteries may exhibit unpredictable behavior resulting in fire, explosion or risk of injury.
- f) **Do not expose a battery pack or tool to fire or excessive temperature.** Exposure to fire or temperature above 265 °F (130 °C) may cause explosion.
- g) **Follow all charging instructions and do not charge the battery pack or tool outside the temperature range specified in the instructions.** Charging improperly or at temperatures outside the specified range may damage the battery and increase the risk of fire.

- h) **Never service damaged battery packs.** Service of battery packs should only be performed by the manufacturer or authorized service providers.
- i) **Best performance can be obtained when the air temperature is between 65 °F and 75 °F (18 ° – 24 °C).** DO NOT operate the tool below +40 °F (+4.5 °C), or above +104 °F (+40 °C).

Additional Safety Information

 **WARNING:** ALWAYS use safety glasses. Everyday eyeglasses are NOT safety glasses. Also use face or dust mask if cutting operation is dusty. ALWAYS WEAR CERTIFIED SAFETY EQUIPMENT:


- ANSI Z87.1 eye protection (CAN/CSA Z94.3),
- ANSI S12.6 (S3.19) hearing protection,
- NIOSH/OSHA/MSHA respiratory protection.

 **WARNING:** Some dust created by power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities contains chemicals known to the State of California to cause cancer, birth defects or other reproductive harm. Some examples of these chemicals are:

- lead from lead-based paints,
- crystalline silica from bricks and cement and other masonry products, and
- arsenic and chromium from chemically-treated lumber.

Your risk from these exposures varies, depending on how often you do this type of work. To reduce your exposure to these chemicals: work in a well ventilated area, and work with approved safety equipment, such as those dust masks that are specially designed to filter out microscopic particles.

- **Avoid prolonged contact with dust from power sanding, sawing, grinding, drilling, and other construction activities. Wear protective clothing and wash exposed areas with soap and water.** Allowing dust to get into your mouth, eyes, or lay on the skin may promote absorption of harmful chemicals.

 **WARNING:** Use of this tool can generate and/or disperse dust, which may cause serious and permanent respiratory or other injury. Always use NIOSH/OSHA approved respiratory protection appropriate for the dust exposure. Direct particles away from face and body.

 **CAUTION:** When not in use, place tool on its side on a stable surface where it will not cause a tripping or falling hazard. Some tools with large battery packs will stand upright on the battery pack but may be easily knocked over.

- **Air vents often cover moving parts and should be avoided.** Loose clothes, jewelry or long hair can be caught in moving parts.

Storage Recommendations

1. The best storage place is one that is cool and dry, away from direct sunlight and excess heat or cold.
2. When storing in a drawer or toolbox, ensure that the trigger will not be unintentionally activated.

The label on your tool may include the following symbols. The symbols and their definitions are as follows:

V..... volts	⎓ or AC/DC..... alternating or direct current
Hz..... hertz	□..... Class II Construction (double insulated)
min..... minutes	n ₀ no load speed
— or DC..... direct current	n..... rated speed
Ⓜ..... Class I Construction (grounded)	⊕..... earthing terminal
.../min..... per minute	⚠..... safety alert symbol
BPM..... beats per minute	⚠..... visible radiation
IPM..... impacts per minute	☉..... wear respiratory protection
RPM..... revolutions per minute	☉..... wear eye protection
sfpm..... surface feet per minute	☉..... wear hearing protection
SPM..... strokes per minute	📖..... read all documentation
A..... amperes	
W..... watts	
⎓ or AC..... alternating current	

COMPONENTS (FIG. A)

⚠ WARNING: Never modify the power tool or any part of it. Damage or personal injury could result.

Refer to Figure A at the beginning of this manual for a complete list of components.

Intended Use

Your BLACK+DECKER screwdriver is designed for household, consumer use only.

DO NOT use under wet conditions or in presence of flammable liquids or gases.

DO NOT let children come into contact with the tool. Supervision is required when inexperienced operators use this tool.

ASSEMBLY AND ADJUSTMENTS

⚠ WARNING: To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and lock the On/Off switch off before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

⚠ WARNING: Do not attempt to modify or repair the appliance

Do not attach/remove accessory when unit is running.

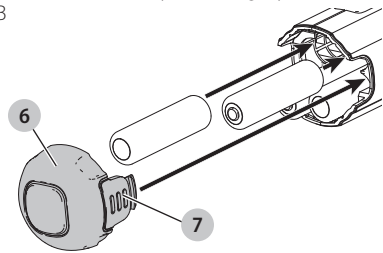
Battery Installation (Fig. B)

⚠ WARNING: Batteries can explode, or leak, and can cause injury or fire. To reduce this risk:

- Carefully follow all instructions and warnings on the battery label and package.
- Always insert batteries correctly with regard to polarity (+ and -), marked on the battery and the equipment.
- Do not short battery terminals.
- Do not charge batteries.
- Do not mix old and new batteries. Replace all of them at the same time with new batteries of the same brand and type.
- Remove dead batteries immediately and dispose of per local codes.
- Do not dispose of batteries in fire.
- Keep batteries out of reach of children.
- Remove batteries if the device will not be used for several months.
- Transporting batteries can possibly cause fires if the battery terminals inadvertently come in contact with conductive materials such as keys, coins, hand tools and the like. The US Department of Transportation Hazardous Material Regulations (HMR) actually prohibit transporting individual batteries, make sure that the battery terminals are protected and well insulated from materials that could contact them and cause a short circuit.

1. Remove the battery cover **6** by pressing the release tab **7** and pulling the battery cover off as shown in Figure B.
2. Insert four fresh AA batteries making sure to match (+) and (-) terminals correctly and reinstall the battery cover. Ensure that the battery cover is tightly secured.

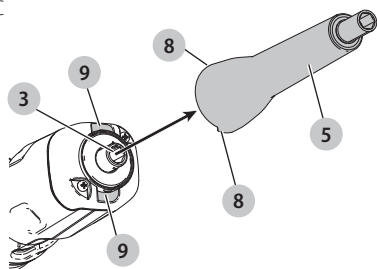
Fig. B



Hex Bit Extension Installation (Fig. C)

- To install a hex bit extension, align the tabs **8** on the base of the hex bit extension **5** with the slots **9** on the ring of the hex spindle.
- Slide the base of the hex bit extension **5** onto the hex spindle **3** as shown in fig. C.
- To remove the hex bit extension, pull it straight out from the screwdriver.

Fig. C



INSERTING AND REMOVING BITS (FIG. D)

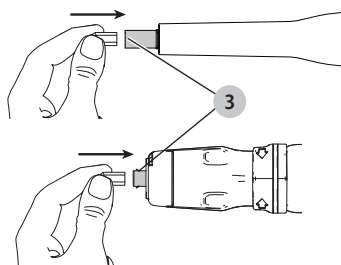
- To install a bit, insert it into the cavity in the hex spindle **3** as shown in fig. D.
- To remove the bit, pull it straight out.

NOTE: Only hex end bits will fit in spindle

! WARNING:

- Do not use screwdriver as a pry bar in any position.
- To avoid screwdriver being turned on accidentally, do not carry in your pocket.

Fig. D



OPERATION

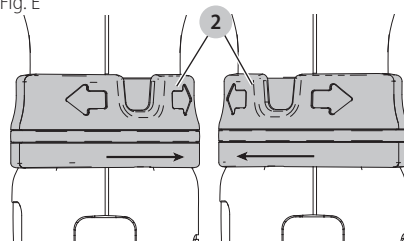
- !** **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and lock the On/Off switch off before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

ON/OFF SWITCH & FORWARD/REVERSE/LOCK-OFF COLLAR (FIG. E)

- The screwdriver is turned ON and OFF by pressing and releasing the On/Off switch **1**.
- The forward/reverse/lock-off collar **2** determines the direction of the tool and also allows for manual tightening.
- To select forward rotation**, release the On/Off switch and rotate the forward/reverse/lock-off collar to the right.
- To select reverse rotation**, rotate the forward/reverse/lock-off collar to the left.
- To use as a conventional non-powered screwdriver, rotate the forward/reverse/lock-off collar to the center lock-off position.

NOTE: When changing the position of the forward/reverse/lock-off collar, be sure the On/Off switch is released.

Fig. E



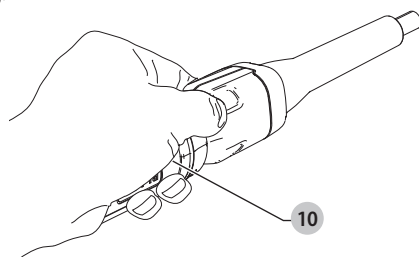
Proper Hand Position (Fig. F)

! **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** use proper hand position as shown.

! **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, **ALWAYS** hold securely in anticipation of a sudden reaction.

Proper hand position requires one hand on the main handle **10**.

Fig. F



MAINTENANCE

! **WARNING:** To reduce the risk of serious personal injury, turn unit off and lock the On/Off switch off before making any adjustments or removing/installing attachments or accessories. An accidental start-up can cause injury.

- Keep the battery cover and unit clean to assure a good seal.

Cleaning

! **WARNING:** Blow dirt and dust out of all air vents with clean, dry air at least once a week. To minimize the risk of eye injury, always wear ANSI Z87.1 approved eye protection when performing this.

! **WARNING:** Never use solvents or other harsh chemicals for cleaning the non-metallic parts of the tool. These chemicals may weaken the plastic

materials used in these parts. Use a cloth dampened only with water and mild soap. Never let any liquid get inside the tool; never immerse any part of the tool into a liquid.

Accessories

⚠ WARNING: *Since accessories, other than those offered by BLACK+DECKER, have not been tested with this product, use of such accessories with this tool could be hazardous. To reduce the risk of injury, only BLACK+DECKER recommended accessories should be used with this product.*

Recommended accessories for use with your tool are available at extra cost from your local dealer or authorized service center. If you need assistance in locating any accessory, please contact BLACK+DECKER, 701 East Joppa Road, Towson, MD 21286, call (1-800-544-6986) or visit our website: www.BlackandDecker.com.

Repairs

⚠ WARNING: *To assure product SAFETY and RELIABILITY, repairs, maintenance and adjustment (including brush inspection and replacement, when applicable) should be performed by a BLACK+DECKER factory service center or a BLACK+DECKER authorized service center. Always use identical replacement parts.*

Register Online

Thank you for your purchase. Register your product now for:

- **WARRANTY SERVICE:** Registering your product will help you obtain more efficient warranty service in case there is a problem with your product.
- **CONFIRMATION OF OWNERSHIP:** In case of an insurance loss, such as fire, flood or theft, your registration of ownership will serve as your proof of purchase.
- **FOR YOUR SAFETY:** Registering your product will allow us to contact you in the unlikely event a safety notification is required under the Federal Consumer Safety Act.

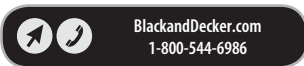
Register online at www.BlackandDecker.com/register.

TWO-YEAR LIMITED WARRANTY

Black & Decker (U.S.) Inc. warrants this product to be free from defects in material or workmanship for a period of two (2) years following the date of purchase, provided that the product is used in a home environment. This limited warranty does not cover failures due to abuse, accidental damage or when repairs have been made or attempted by anyone other than BLACK+DECKER and its Authorized Service Centers. A defective product meeting the warranty conditions set forth herein will be replaced or repaired at no charge in either of two ways:





The first, which will result in exchanges only, is to return the product to the retailer from whom it was purchased (provided that the store is a participating retailer). Returns should be made within the time period of the retailer's policy for exchanges. Proof of purchase may be required. Please check with the retailer for its specific return policy regarding time limits for returns or exchanges. The second option is to take or send the product (prepaid) to a BLACK+DECKER owned or authorized Service Center for repair or replacement at BLACK+DECKER's option. Proof of purchase may be required. BLACK+DECKER owned and authorized service centers are listed online at www.blackanddecker.com. This warranty does not apply to accessories. This warranty gives you specific legal rights and you may have other rights which vary from state to state or province to province. Should you have any questions, contact the manager of your nearest BLACK+DECKER Service Center. This product is not intended for commercial use, and accordingly, such commercial use of this product will void this warranty. All other guarantees, express or implied, are hereby disclaimed. LATIN AMERICA: This warranty does not apply to products sold in Latin America. For products sold in Latin America, check country specific warranty information contained in the packaging, call the local company or see the website for such information.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



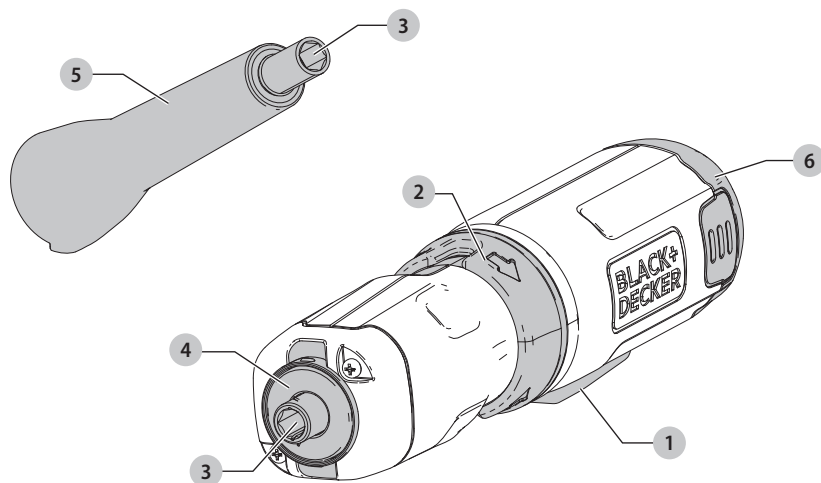
Définitions : symboles et termes d'alarmes sécurité







Ces guides d'utilisation utilisent les symboles et termes d'alarmes sécurité suivants pour vous prévenir de situations dangereuses et de risques de dommages corporels ou matériels.


-  **DANGER** : indique une situation dangereuse imminente qui, si elle n'est pas évitée, **entraînera la mort ou des blessures graves**.
-  **AVERTISSEMENT** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner la mort ou des blessures graves**.
-  **ATTENTION** : indique une situation potentiellement dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, **pourrait entraîner des blessures légères ou modérées**.
-  (Si utilisé sans aucun terme) Indique un message propre à la sécurité.

AVIS : indique une pratique ne posant **aucun risque de dommages corporels** mais qui par contre, si rien n'est fait pour l'éviter, **pourrait poser des risques de dommages matériels**.

Fig. A



-  1 Commutateur Marche/Arrêt
-  2 Collier de marche horaire/antihoraire/verrouillage
-  3 Tige hexagonale
-  4 Lampe de travail DEL
-  5 Rallonge d'embout hexagonal
-  6 Couvercle du logement des piles

 **AVERTISSEMENT** : lire tous les avertissements de sécurité et toutes les directives. Le non-respect des avertissements et des directives pourrait se solder par un choc électrique, un incendie et/ou une blessure grave.

 **AVERTISSEMENT** : afin de réduire le risque de blessures, lire le mode d'emploi de l'outil.

AVERTISSEMENTS DE SÉCURITÉ GÉNÉRAUX POUR LES OUTILS ÉLECTRIQUES



AVERTISSEMENT : Lisez tous les avertissements de sécurité, toutes les instructions, les illustrations et les caractéristiques fournis avec cet outil électrique.

Ne pas suivre toutes les instructions suivantes peut entraîner un choc électrique, un incendie et/ou des blessures graves.

CONSERVER TOUS LES AVERTISSEMENTS ET TOUTES LES DIRECTIVES POUR UN USAGE ULTÉRIEUR

Le terme « outil électrique » cité dans les avertissements se rapporte à votre outil électrique à alimentation sur secteur (avec fil) ou par piles (sans fil).

1) Sécurité du lieu de travail

- Tenir l'aire de travail propre et bien éclairée.**
Les lieux encombrés ou sombres sont propices aux accidents.
- Ne pas faire fonctionner d'outils électriques dans un milieu déflamant, tel qu'en présence de liquides, de gaz ou de poussières inflammables.**
Les outils électriques produisent des étincelles qui pourraient enflammer la poussière ou les vapeurs.
- Éloigner les enfants et les personnes à proximité pendant l'utilisation d'un outil électrique.** Une distraction pourrait en faire perdre la maîtrise à l'utilisateur.

2) Sécurité en matière d'électricité

- Les fiches des outils électriques doivent correspondre à la prise. Ne jamais modifier la fiche d'aucune façon. Ne jamais utiliser de fiche d'adaptation avec un outil électrique mis à la terre.** Le risque de choc électrique sera réduit par l'utilisation de fiches non modifiées correspondant à la prise.
- Éviter tout contact physique avec des surfaces mises à la terre comme des tuyaux, des radiateurs, des cuisinières et des réfrigérateurs.** Le risque de choc électrique est plus élevé si votre corps est mis à la terre.
- Ne pas exposer les outils électriques à la pluie ou à l'humidité.** La pénétration de l'eau dans un outil électrique augmente le risque de choc électrique.
- Ne pas utiliser le cordon de façon abusive. Ne jamais utiliser le cordon pour transporter, tirer ou débrancher un outil électrique. Tenir le cordon éloigné de la chaleur, de l'huile, des bords tranchants et des pièces mobiles.** Les cordons endommagés ou enchevêtrés augmentent les risques de choc électrique.
- Pour l'utilisation d'un outil électrique à l'extérieur, se servir d'une rallonge convenant à**

cette application. L'utilisation d'une rallonge conçue pour l'extérieur réduira les risques de choc électrique.

- S'il est impossible d'éviter l'utilisation d'un outil électrique dans un endroit humide, brancher l'outil dans une prise ou sur un circuit d'alimentation dotés d'un disjoncteur de fuite à la terre (GFCI).** L'utilisation de ce type de disjoncteur réduit les risques de choc électrique.

3) Sécurité personnelle

- Être vigilant, surveiller le travail effectué et faire preuve de jugement lorsqu'un outil électrique est utilisé. Ne pas utiliser d'outil électrique en cas de fatigue ou sous l'influence de drogues, d'alcool ou de médicaments.** Un simple moment d'inattention en utilisant un outil électrique peut entraîner des blessures corporelles graves.
- Utiliser des équipements de protection individuelle. Toujours porter une protection oculaire.** L'utilisation d'équipements de protection comme un masque antipoussière, des chaussures antidérapantes, un casque de sécurité ou des protecteurs auditifs lorsque la situation le requiert réduira les risques de blessures corporelles.
- Empêcher les démarrages intempestifs. S'assurer que l'interrupteur se trouve à la position d'arrêt avant de relier l'outil à une source d'alimentation et/ou d'insérer un bloc-piles, de ramasser ou de transporter l'outil.** Transporter un outil électrique alors que le doigt repose sur l'interrupteur ou brancher un outil électrique dont l'interrupteur est à la position de marche risque de provoquer un accident.
- Retirer toute clé de réglage ou clé avant de démarrer l'outil.** Une clé ou une clé de réglage attachée à une partie pivotante de l'outil électrique peut provoquer des blessures corporelles.
- Ne pas trop tendre les bras. Conserver son équilibre en tout temps.** Cela permet de mieux maîtriser l'outil électrique dans les situations imprévues.
- S'habiller de manière appropriée. Ne pas porter de vêtements amples ni de bijoux. Garder les cheveux, les vêtements et les gants à l'écart des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs risquent de rester coincés dans les pièces mobiles.
- Si des composants sont fournis pour le raccordement de dispositifs de dépoussiérage et de ramassage, s'assurer que ceux-ci sont bien raccordés et utilisés.** L'utilisation d'un dispositif de dépoussiérage peut réduire les dangers engendrés par les poussières.
- Ne pas laisser votre connaissance acquise suite l'utilisation fréquente des outils vous permettre de baisser la garde et ignorer les principes de sécurité de l'outil.** Un acte irréfléchi peut causer une blessure grave en une fraction de seconde.

4) Utilisation et entretien d'un outil électrique

- Ne pas forcer un outil électrique. Utiliser l'outil électrique approprié à l'application.** L'outil électrique approprié effectuera un meilleur travail, de façon plus sûre et à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- Ne pas utiliser un outil électrique dont l'interrupteur est défectueux.** Tout outil électrique dont l'interrupteur est défectueux est dangereux et doit être réparé.
- Débrancher la fiche de la source d'alimentation et/ou du bloc-piles de l'outil électrique avant de faire tout réglage ou changement d'accessoire ou avant de ranger l'outil.** Ces mesures préventives réduisent les risques de démarrage accidentel de l'outil électrique.
- Ranger les outils électriques hors de la portée des enfants et ne permettre à aucune personne n'étant pas familière avec un outil électrique ou son mode d'emploi d'utiliser cet outil.** Les outils électriques deviennent dangereux entre les mains d'utilisateurs inexpérimentés.
- Entretien des outils électriques. Vérifier si les pièces mobiles sont mal alignées ou coincées, si des pièces sont brisées ou présentent toute autre condition susceptible de nuire au bon fonctionnement de l'outil électrique. En cas de dommage, faire réparer l'outil électrique avant toute nouvelle utilisation.** Beaucoup d'accidents sont causés par des outils électriques mal entretenus.
- S'assurer que les outils de coupe sont aiguisés et propres.** Les outils de coupe bien entretenus et affûtés sont moins susceptibles de se coincer et sont plus faciles à maîtriser.
- Utiliser l'outil électrique, les accessoires, les forets, etc. conformément aux présentes directives en tenant compte des conditions de travail et du travail à effectuer.** L'utilisation d'un outil électrique pour toute opération autre que celle pour laquelle il a été conçu est dangereuse.
- Garder vos mains et les surfaces d'emprise sèches, propres et libres de graisse et de poussière.** Les mains et les surfaces de prise glissante ne permettent pas la manutention et le contrôle sécuritaires de l'outil dans les situations imprévues.

5) Réparation

- Faire réparer l'outil électrique par un réparateur professionnel en n'utilisant que des pièces de recharge identiques.** Cela permettra de maintenir une utilisation sécuritaire de l'outil électrique.



AVERTISSEMENT : Pour réduire le risque de blessure, l'utilisateur doit lire le guide d'utilisation.

Règles de sécurité supplémentaires pour les visseuses

- Tenez l'outil électrique par les surfaces de prise isolées, lorsque vous effectuez une tâche où l'**accessoire ou la vis peut entrer en contact avec le câblage.** Les pièces de fixation entrant en contact avec un câble « sous tension » peuvent mettre les pièces métalliques de l'outil motorisé « sous tension » et pourraient donner un choc électrique à l'utilisateur.
- Utilisez des pinces ou une autre façon pratique de sécuriser et maintenir la pièce de travail sur une plateforme stable.** Tenir le travail par une main ou contre votre corps le laisse instable et peut mener à une perte de contrôle.
- Lorsque vous travaillez sur une échelle ou un échafaudage, assurez-vous de déposer l'outil sur son côté lorsqu'il n'est pas utilisé. Certains outils avec de gros bloc-piles se tiendront debout, mais ils peuvent facilement être renversés.
- Gardez vos cheveux, vos vêtements et vos gants hors de portée des événements.** Les événements couvrent souvent des pièces en mouvement dans lesquelles des articles peuvent se prendre.
- Ne pas utiliser un bloc-piles ou un outil qui est endommagé ou qui a été modifié.** Les piles endommagées ou modifiées peuvent avoir un comportement imprévisible entraînant un incendie, une explosion ou un risque de blessure.
- Ne pas exposer le bloc-piles ou l'outil au feu ou à une température excessive.** L'exposition au feu ou à une température au-dessus de 130 °C (265 °F) pourrait entraîner une explosion.
- Suivez les instructions de recharge et ne pas recharger le bloc-piles ou l'outil hors de la plage de températures indiquée dans les instructions.** Recharger le bloc-piles de façon inappropriée ou hors des températures de la plage indiquée pourrait l'endommager et augmenter le risque d'incendie.
- Ne jamais réparer de bloc-piles endommagé.** La réparation de blocs-piles doit seulement être effectuée par le fabricant ou les fournisseurs de service autorisés.
- La meilleure performance sera obtenue sous une température ambiante entre 18 ° et 24 °C (65 °F et 75 °F).** Ne pas faire fonctionner l'outil lorsque la température du bloc-piles est en dessous de 4,5 °C (40 °F) ou au-dessus de 40 °C (104 °F).

Consigne de sécurité supplémentaire



AVERTISSEMENT : porter **SYSTÉMATIQUEMENT** des lunettes de protection. Les lunettes courantes NE sont PAS des lunettes de protection. Utiliser aussi un masque antipoussières si la découpe doit en produire beaucoup. **PORTER SYSTÉMATIQUEMENT UN ÉQUIPEMENT DE SÉCURITÉ HOMOLOGUÉ :**

- Protection oculaire ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3) ;

FRANÇAIS

- Protection auditive ANSI S12.6 (S3.19);
- Protection des voies respiratoires NIOSH/OSHA/MSHA.



AVERTISSEMENT : les scies, meules, ponceuses, perceuses ou autres outils de construction peuvent produire des poussières contenant des produits chimiques reconnus par l'État californien pour causer cancers, malformations congénitales ou être nocifs au système reproducteur. Parmi ces produits chimiques, on retrouve :

- Le plomb dans les peintures à base de plomb ;
- La silice cristallisée dans les briques et le ciment, ou autres produits de maçonnerie ; et
- L'arsenic et le chrome dans le bois ayant subi un traitement chimique.

Le risque associé à de telles expositions varie selon la fréquence à laquelle on effectue ces travaux. Pour réduire toute exposition à ces produits : travailler dans un endroit bien aéré, en utilisant du matériel de sécurité homologué, tel un masque antipoussières spécialement conçu pour filtrer les particules microscopiques.

- **Limiter toute exposition prolongée avec les poussières provenant du ponçage, sciage, meulage, perçage ou toute autre activité de construction. Porter des vêtements de protection et nettoyer à l'eau savonneuse les parties du corps exposées.** Le fait de laisser la poussière pénétrer dans la bouche, les yeux ou la peau peut favoriser l'absorption de produits chimiques dangereux.



AVERTISSEMENT : cet outil peut produire et/ou répandre de la poussière susceptible de causer des dommages sérieux et permanents au système respiratoire. Utiliser systématiquement un appareil de protection des voies respiratoires homologué par le NIOSH ou l'OSHA. Diriger les particules dans le sens opposé au visage et au corps.



AVERTISSEMENT : pendant l'utilisation, porter systématiquement une protection auditive individuelle adéquate homologuée ANSI S12.6 (S3.19). Sous certaines conditions et suivant la durée d'utilisation, le bruit émanant de ce produit pourrait contribuer à une perte de l'acuité auditive.



ATTENTION : après utilisation, ranger l'outil sur son côté, sur une surface stable, là où il ne pourra ni faire trébucher ni faire chuter quelqu'un. Certains outils équipés d'un large bloc-piles peuvent tenir à la verticale sur celui-ci, mais manquent alors de stabilité.

- **Prendre des précautions à proximité des événements, car ils cachent des pièces mobiles.** Vêtements amples, bijoux ou cheveux longs risquent de rester coincés dans ces pièces mobiles.

Recommandations d'entreposage

1. Le meilleur lieu pour l'entreposage est un endroit frais et sec loin de la lumière directe du soleil et de la chaleur ou du froid excessif.

2. Lors du remisage dans un tiroir ou un coffre à outil, s'assurer que la gâchette ne sera pas actionnée de façon inopportune.

L'étiquette apposée sur votre outil peut inclure les symboles suivants. Les symboles et leur définition sont indiqués ci-après :

V	volts	~ or AC.....	courant alternatif
Hz	hertz	~ or AC/DC.....	courant alternatif ou continu
min	minutes	☐	doublage classe II (double isolation)
— or DC.....	courant continu	n ₀	vitesse à vide
Ⓜ	fabrication classe I (mis à la terre)	n	vitesse nominale
... /min.....	par minute	⊕	borne de terre
BPM	battements par minute	⚠	symbole d'avertissement
IPM	impacts par minute	☠	radiation visible
RPM	révolutions par minute	☎	protection respiratoire
sfpm	pieds linéaires par minute (plpm)	👁	protection oculaire
SPM (FPM)	fréquence par minute	👂	protection auditive
A	ampères	📖	lire toute la documentation
W	watts		

Utilisation prévue

Votre tournevis BLACK+DECKER est conçu pour un usage domestique seulement.

NE PAS utiliser en conditions mouillées ou en présence de liquides ou de gaz inflammables.

NE PAS laisser les enfants entrer en contact avec l'outil. Une supervision est requise lorsque des utilisateurs inexpérimentés se servent cet outil.

ASSEMBLAGE ET AJUSTEMENTS



AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'outil et verrouillez le commutateur de marche/arrêt avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.



AVERTISSEMENT : Ne pas tenter de modifier ou de réparer l'appareil; Ne pas poser/déposer d'accessoire alors que l'appareil est en marche.

Installation des piles (Fig. B)



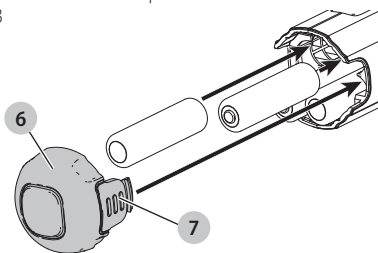
AVERTISSEMENT : Les piles peuvent exploser ou fuir et causer des blessures ou un incendie. Pour réduire cette possibilité :

- Suivre toutes les directives et avertissements sur l'étiquette des piles et sur leur emballage.
- Toujours respecter les polarités + et - du raccordement.
- Ne pas court-circuiter les bornes des piles.

- Ne pas recharger les piles.
- Ne pas mélanger des piles neuves avec des piles usagées. Remplacer toutes les piles en même temps par des piles neuves de la même marque et type.
- Retirer sur le champ les piles déchargées et en faire la disposition selon les codes locaux.
- Ne pas jeter les piles au feu.
- Garder les piles hors de la portée des enfants.
- Si l'appareil ne sera pas utilisé durant plusieurs mois, retirer les piles de leur logement.
- Les piles transportées ont le potentiel de causer un incendie si leurs bornes viennent en contact avec des pièces conductrices telles les clés, les pièces de monnaie, les outils ou autres objets métalliques. La réglementation HMR (Hazardous Material Regulations) du DOT (Department of Transportation) des É.-U. interdit en fait le transport de piles dans les véhicules commerciaux ou les avions (par ex. dans les valises ou sacs fourre-tout) À MOINS qu'ils sont adéquatement protégés des court-circuits. Alors, lorsque vous transportez des piles individuelles, assurez-vous que leurs bornes sont protégées et bien isolées de tout matériel avec lequel elles pourraient entrer en contact et causer un court-circuit.

1. Déposer le couvercle du logement des piles **6** en appuyant sur sa languette de déclenchement **7** et en tirant sur celui-ci comme montré à la figure B.
2. Insérer quatre piles AA neuves en vous assurant de relier correctement les bornes (+) et (-) puis replacer le couvercle. S'assurer que le couvercle est bien enclenché.

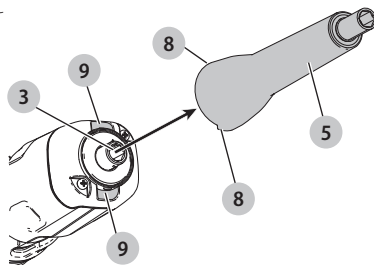
Fig. B



Montage de la rallonge d'embout hexagonal (Fig. C)

- Pour monter une rallonge d'embout hexagonal, aligner les languettes **8** sur la base de la rallonge d'embout hexagonal **5** avec les fentes **9** sur l'anneau du fuseau hex.
- Glisser la base de la rallonge d'embout hexagonal **5** sur le fuseau hex. **3** comme montré à la figure C.
- Pour retirer la rallonge d'embout hexagonal, le tirer directement pour le sortir de la visseuse.

Fig. C



INSÉRER ET RETIRER LES EMBOUTS (FIG. D)

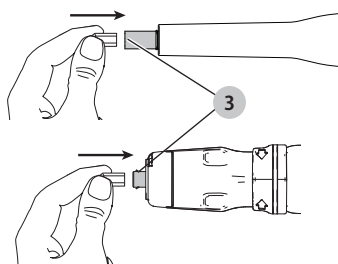
- Pour installer un embout, l'insérer dans la cavité de la tige hexagonale **3** comme montré dans la figure D.
- Pour retirer l'embout, le tirer directement pour le sortir.

REMARQUE : Seulement les extrémités des embouts hexagonaux entreront dans la tige.

⚠ AVERTISSEMENT :

- *Ne pas utiliser le tournevis comme levier, peu importe la position.*
- *Pour éviter que le tournevis soit accidentellement mis en marche, ne pas le transporter dans votre poche.*

Fig. D



FONCTIONNEMENT

⚠ AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'outil et verrouillez le commutateur de marche/arrêt avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

COMMUTATEUR MARCHE/ARRÊT ET COLLIER DE MARCHE HORAIRE/ANTI-HORAIRE/VERROUILLAGE (FIG. E)

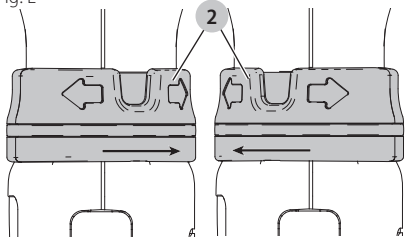
- La visseuse est mise en marche ou éteinte en appuyant et en relâchant le commutateur de marche/arrêt **1**.
- Le collier de marche horaire/antihoraire/verrouillage **2** détermine le sens de rotation de l'outil et permet aussi de serrer manuellement.

FRANÇAIS

- Pour sélectionner la rotation horaire, relâcher le commutateur de marche/arrêt et tourner le collier de marche horaire/antihoraire/verrouillage sur la droite.
- Pour sélectionner la rotation antihoraire, tourner le collier de marche horaire/antihoraire/verrouillage sur la gauche.
- Pour utiliser manuellement, placer le collier de marche horaire/antihoraire/verrouillage à sa position centrale.

REMARQUE : Lors du changement de position du collier de marche horaire/antihoraire/verrouillage assurez-vous de ne pas actionner le commutateur de marche/arrêt.

Fig. E



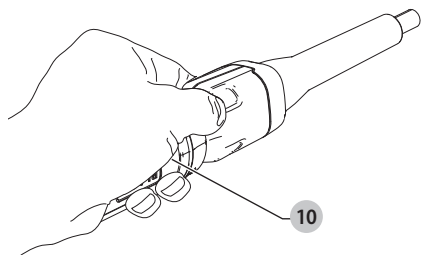
Position appropriée des mains (Fig. F)

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle grave, utilisez **TOUJOURS** la position des mains appropriée comme montré.

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure grave, **TOUJOURS** maintenir solidement en prévision d'une réaction soudaine.

Une position des mains adéquate nécessite une main sur la poignée principale **10**.

Fig. F



ENTRETIEN

AVERTISSEMENT : Afin de réduire le risque de blessure corporelle, éteignez l'outil et verrouillez le commutateur de marche/arrêt avant d'effectuer tout ajustement ou de retirer/installer des pièces ou des accessoires. Un démarrage accidentel peut causer des blessures.

Garder le couvercle du logement des piles et l'unité propres ne pas que des impuretés s'infiltrent dans le logement.

Nettoyage

AVERTISSEMENT : Soufflez la saleté et la poussière de tous les événements avec de l'air sec et propre au moins une fois par semaine. Afin de minimiser le risque de blessure aux yeux, portez toujours une protection pour les yeux approuvée ANSI Z87.1 lorsque vous effectuez cette tâche.

AVERTISSEMENT : Ne jamais utiliser de solvant ou d'autres produits chimiques forts pour le nettoyage des pièces non métalliques de l'outil. Ces produits chimiques peuvent affaiblir les matériaux plastiques des pièces. Utilisez un linge trempé seulement dans de l'eau et du savon doux. Ne jamais laisser de liquide entrer à l'intérieur de l'outil, ne jamais immerger toute partie de l'outil dans un liquide.

Accessoires

AVERTISSEMENT : Étant donné que les accessoires, autres que ceux offerts par BLACK+DECKER, n'ont pas été testés avec ce produit, utiliser de tels accessoires avec cet outil pourrait être dangereux. Afin de réduire le risque de blessures, seulement les accessoires recommandés BLACK+DECKER doivent être utilisés avec ce produit.

Réparations

Le chargeur et le bloc-piles ne peuvent être réparés.

AVERTISSEMENT : Pour assurer la SÉCURITÉ et la FIABILITÉ du produit, les réparations, l'entretien et l'ajustement (incluant l'inspection et le remplacement de la brosse, le cas échéant) doivent être effectués par un centre de services de l'usine BLACK+DECKER ou un centre de services autorisé BLACK+DECKER. Utilisez toujours des pièces de remplacement identiques. Registre en ligne

Merci pour votre achat. Enregistrez dès maintenant votre produit:

- **RÉPARATIONS SOUS GARANTIE:** cette carte remplie vous permettra de vous prévaloir du service de réparations sous garantie de façon plus efficace dans le cas d'un problème avec le produit.
- **CONFIRMATION DE PROPRIÉTÉ:** en cas de perte provoquée par un incendie, une inondation ou un vol, cette preuve de propriété vous servira de preuve auprès de votre compagnie d'assurances.
- **SÉCURITÉ:** l'enregistrement de votre produit nous permettra de communiquer avec vous dans l'éventualité peu probable de l'envoi d'un avis de sécurité régi par la loi fédérale américaine de la protection des consommateurs.

Registre en ligne à www.BLACK+DECKER.com/register.

GARANTIE LIMITÉE DE DEUX ANS

Black & Decker (U.S.) In. garantit ce produit être libre de défaut de matériau et de main-d'œuvre pour une durée de deux (2) ans suivant la date d'achat, à condition qu'il ait été utilisé en milieu domiciliaire. La présente garantie limitée ne couvre pas les pannes causées par abus d'utilisation, dommage accidentel ou si une réparation a été faite ou tentée par quiconque autre que les centres de service autorisés BLACK+DECKER. Un produit défectueux selon les termes de la garantie décrits dans les présentes sera remplacé ou réparé sans frais de l'une ou l'autre des façon suivantes :

La première, qui résultera en un simple échange, est de retourner le produit au détaillant chez lequel il a été acheté (pourvu que le magasin est un détaillant participant). Les retours devraient être faits à l'intérieur de la période de temps de la politique du détaillant pour les échanges. Une preuve d'achat pourrait être requise. Veuillez consulter le détaillant pour connaître la limite de temps pour échange selon sa politique particulière. La seconde façon est d'apporter ou d'expédier le produit (port payé d'avance) à un centre de service autorisé ou propriété de BLACK+DECKER pour réparation ou remplacement. Une preuve d'achat pourrait être requise. La liste des centres de service de BLACK+DECKER et ateliers autorisés est offerte en ligne à www.blackanddecker.com. La présente garantie ne s'applique pas aux accessoires. La présente garantie vous donne des droits légaux particuliers et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient d'une province ou d'un état à l'autre. Pour toute question, veuillez communiquer avec le directeur d'un centre de service de BLACK+DECKER. L'outil acheté n'est pas prévu pour usage commercial, conséquemment, un tel usage annulera sa garantie. Les présentes constituent un désistement à toute garantie expresse ou implicite d'autres sources. AMÉRIQUE LATINE La présente garantie ne s'applique pas aux produits vendus en Amérique latine. Pour les produits vendus en Amérique latine, consulter les renseignements sur la garantie particulière au pays incluse dans l'emballage, appeler l'agence locale de distribution ou consulter le site Web pour plus de précisions.

Imported by Black & Decker (U.S.) Inc.,
701 E. Joppa Rd.
Towson, MD 21286



BlackandDecker.com
1-800-544-6986

Definiciones: Símbolos y palabras de alerta de seguridad

Este manual de instrucciones utiliza los siguientes símbolos y palabras de alerta de seguridad para alertarle de situaciones peligrosas y del riesgo de lesiones corporales o daños materiales.

⚠ PELIGRO: Indica una situación de peligro inminente que, si no se evita, provocará **la muerte o lesiones graves**.

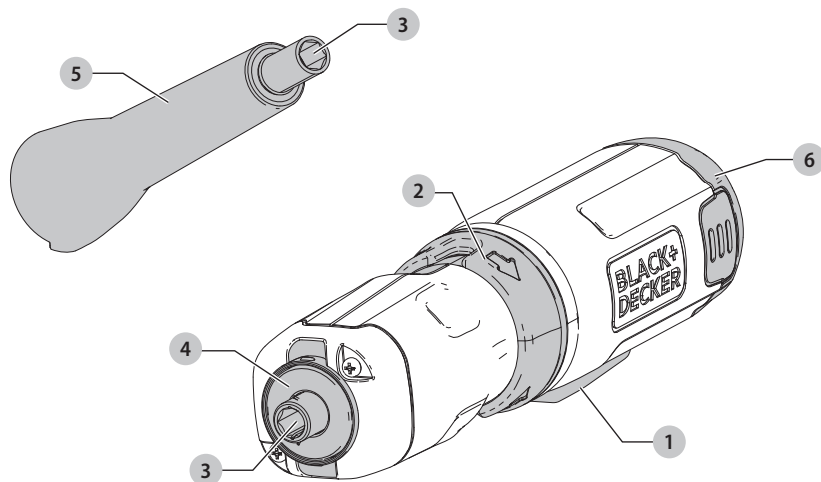
⚠ ADVERTENCIA: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **podría provocar la muerte o lesiones graves**.

⚠ ATENCIÓN: Indica una situación de peligro potencial que, si no se evita, **posiblemente provocaría lesiones leves o moderadas**.

⚠ (Utilizado sin palabras) indica un mensaje de seguridad relacionado.

AVISO: Se refiere a una práctica **no relacionada a lesiones corporales** que de no evitarse **puede resultar en daños a la propiedad**.

Fig. A



- 1 Interruptor On/Off (Encendido/Apagado)
- 2 Collar de avance/reversa/bloqueo de apagado
- 3 Husillo hexagonal
- 4 Linterna LED
- 5 Extensión de broca hexagonal
- 6 Cubierta de batería

⚠ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad e instrucciones. El incumplimiento de las advertencias e instrucciones puede provocar descargas eléctricas, incendios o lesiones graves.

⚠ **ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de lesiones, lea el manual de instrucciones.

ADVERTENCIAS GENERALES DE SEGURIDAD PARA HERRAMIENTAS ELÉCTRICAS

⚠️ ADVERTENCIA: Lea todas las advertencias de seguridad, instrucciones, ilustraciones y especificaciones incluidas con esta herramienta eléctrica. La falla en seguir todas las instrucciones siguientes puede resultar en descarga eléctrica, incendio y/o lesiones serias.

CONSERVE TODAS LAS ADVERTENCIAS E INSTRUCCIONES PARA FUTURAS CONSULTAS

El término "herramienta eléctrica" incluido en las advertencias hace referencia a las herramientas eléctricas operadas con corriente (con cable eléctrico) o a las herramientas eléctricas operadas con baterías (inalámbricas).

1) Seguridad en el Área de Trabajo

- Mantenga el área de trabajo limpia y bien iluminada.** Las áreas abarrotadas y oscuras propician accidentes.
- No opere las herramientas eléctricas en atmósferas explosivas, como ambientes donde haya polvo, gases o líquidos inflamables.** Las herramientas eléctricas originan chispas que pueden encender el polvo o los vapores.
- Mantenga alejados a los niños y a los espectadores de la herramienta eléctrica en funcionamiento.** Las distracciones pueden provocar la pérdida de control.

2) Seguridad Eléctrica

- Los enchufes de la herramienta eléctrica deben adaptarse al tomacorriente. Nunca modifique el enchufe de ninguna manera. No utilice ningún enchufe adaptador con herramientas eléctricas con conexión a tierra.** Los enchufes no modificados y que se adaptan a los tomacorrientes reducirán el riesgo de descarga eléctrica.
- Evite el contacto corporal con superficies con descargas a tierra como, por ejemplo, tuberías, radiadores, cocinas eléctricas y refrigeradores.** Existe mayor riesgo de descarga eléctrica si su cuerpo está puesto a tierra.
- No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia o a condiciones de humedad.** Si entra agua a una herramienta eléctrica, aumentará el riesgo de descarga eléctrica.
- No maltrate el cable. Nunca utilice el cable para transportar, tirar o desenchufar la herramienta eléctrica. Mantenga el cable alejado del calor, el aceite, los bordes filosos y las piezas móviles.** Los cables dañados o enredados aumentan el riesgo de descarga eléctrica.
- Al operar una herramienta eléctrica en el exterior, utilice un cable prolongador adecuado para tal uso.** Utilice un cable adecuado para

uso en exteriores a fin de reducir el riesgo de descarga eléctrica.

- Si el uso de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo es imposible de evitar, utilice un suministro protegido con un interruptor de circuito por falla a tierra (GFCI).** El uso de un GFCI reduce el riesgo de descargas eléctricas.

3) Seguridad Personal

- Permanezca alerta, controle lo que está haciendo y utilice el sentido común cuando emplee una herramienta eléctrica. No utilice una herramienta eléctrica si está cansado o bajo el efecto de drogas, alcohol o medicamentos.** Un momento de descuido mientras se opera una herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales graves.
- Utilice equipos de protección personal. Siempre utilice protección para los ojos.** En las condiciones adecuadas, el uso de equipos de protección, como máscaras para polvo, calzado de seguridad antideslizante, cascos o protección auditiva, reducirá las lesiones personales.
- Evite el encendido por accidente. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectarlo a la fuente de energía o paquete de baterías, o antes de levantar o transportar la herramienta.** Transportar herramientas eléctricas con el dedo apoyado en el interruptor o enchufar herramientas eléctricas con el interruptor en la posición de encendido puede propiciar accidentes.
- Retire la clavija de ajuste o la llave de tuercas antes de encender la herramienta eléctrica.** Una llave de tuercas o una clavija de ajuste que quede conectada a una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede provocar lesiones personales.
- No se estire. Conserve el equilibrio y párese adecuadamente en todo momento.** Esto permite un mejor control de la herramienta eléctrica en situaciones inesperadas.
- Use la vestimenta adecuada. No use ropas holgadas ni joyas. Mantenga el cabello, la ropa y los guantes alejados de las piezas en movimiento.** Las ropas holgadas, las joyas o el cabello largo pueden quedar atrapados en las piezas en movimiento.
- Si se suministran dispositivos para la conexión de accesorios con fines de recolección y extracción de polvo, asegúrese de que estén conectados y que se utilicen correctamente.** El uso de dispositivos de recolección de polvo puede reducir los peligros relacionados con el polvo.
- No permita que la familiaridad obtenida a partir del uso frecuente de herramientas le permitan volverse descuidado e ignorar los principios de seguridad de la herramienta.** Una acción descuidada puede causar lesiones severas en una fracción de segundo.

4) Uso y Mantenimiento de la Herramienta Eléctrica

- a) **No fuerce la herramienta eléctrica. Utilice la herramienta eléctrica correcta para el trabajo que realizará.** Si se la utiliza a la velocidad para la que fue diseñada, la herramienta eléctrica correcta permite trabajar mejor y de manera más segura.
- b) **No utilice la herramienta eléctrica si no puede encenderla o apagarla con el interruptor.** Toda herramienta eléctrica que no pueda ser controlada mediante el interruptor es peligrosa y debe repararse.
- c) **Desconecte el enchufe de la fuente de energía o el paquete de baterías de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Estas medidas de seguridad preventivas reducen el riesgo de encender la herramienta eléctrica en forma accidental.
- d) **Guarde la herramienta eléctrica que no esté en uso fuera del alcance de los niños y no permita que otras personas no familiarizadas con ella o con estas instrucciones operen la herramienta.** Las herramientas eléctricas son peligrosas si son operadas por usuarios no capacitados.
- e) **Realice el mantenimiento de las herramientas eléctricas. Revise que no haya piezas en movimiento mal alineadas o trabadas, piezas rotas o cualquier otra situación que pueda afectar el funcionamiento de la herramienta eléctrica. Si encuentra daños, haga reparar la herramienta eléctrica antes de utilizarla.** Se producen muchos accidentes a causa de las herramientas eléctricas que carecen de un mantenimiento adecuado.
- f) **Mantenga las herramientas de corte afiladas y limpias.** Las herramientas de corte con mantenimiento adecuado y con los bordes de corte afilados son menos propensas a trabarse y son más fáciles de controlar.
- g) **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las brocas de la herramienta, etc. de acuerdo con estas instrucciones y teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y el trabajo que debe realizarse.** El uso de la herramienta eléctrica para operaciones diferentes de aquéllas para las que fue diseñada podría originar una situación peligrosa.
- h) **Mantenga las manijas y superficies de sujeción secas, limpias y libres de aceite y grasa.** Las manijas y superficies de sujeción resbalosas no permiten el manejo y control seguros de la herramienta en situaciones inesperadas.

5) Mantenimiento

- a) **Solicite a una persona calificada en reparaciones que realice el mantenimiento de su herramienta eléctrica y que sólo utilice piezas de repuesto idénticas.** Esto garantizará la seguridad de la herramienta eléctrica.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones, el usuario debe leer este manual de instrucciones.

Reglas de seguridad adicionales para destornilladores

- a) **Sostenga la herramienta eléctrica por las superficies de sujeción aisladas, cuando realice una operación en la que el accesorio o sujetador puedan hacer contacto con cableado oculto.** Los sujetadores que hagan contacto con cable "vivo" pueden tener partes de metal expuestas de la herramienta eléctrica "viva" y podrían dar al operador una descarga eléctrica.
- b) **Use abrazaderas u otra manera práctica para asegurar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sostener el trabajo a mano o contra su cuerpo lo hace inestable y puede guiar a la pérdida de control.
- c) **Cuando trabaje sobre una escalera o en un andamio asegúrese de colocar la herramienta sobre su costado cuando no esté en uso.** Algunas herramientas con paquetes de batería grandes pueden quedar verticales pero se pueden voltear fácilmente.
- d) **Mantenga su cabello, ropa, y guantes alejados de las ventilas de aire.** Las ventilas de aire a menudo cubren partes móviles en las que estos artículos pueden quedar atrapados.
- e) **No use un paquete de batería o herramienta que estén dañados o modificados.** Las baterías dañadas o modificadas pueden presentar comportamiento imprevisto que resulte en incendio, explosión o riesgo de lesiones.
- f) **No exponga un paquete de batería o herramienta a fuego o temperatura excesiva.** La exposición a fuego o temperatura mayor a 265 °F (130 °C) puede causar una explosión.
- g) **Siga todas las instrucciones de carga y no cargue el paquete de batería o la herramienta fuera del rango de temperatura especificado en las instrucciones.** Cargar inadecuadamente o en una temperatura fuera del rango especificado puede dañar la batería e incrementar el riesgo de incendio.
- h) **Nunca dé servicio a paquetes de batería dañados.** El servicio de paquetes de batería sólo debe ser realizado por el fabricante o proveedores de servicio autorizados.
- i) **El mejor desempeño se puede obtener cuando la temperatura del aire está entre 65 °F y 75 °F (18 ° – 24 °C).** NO opere la herramienta debajo de +40 °F (+4.5 °C), o arriba de +104 °F (+40 °C).

Instrucción Adicional de Seguridad

⚠ ADVERTENCIA: Use SIEMPRE lentes de seguridad. Los anteojos de diario

NO SON lentes de seguridad. Utilice además una cubrebocas o mascarilla antipolvo si la operación de corte genera demasiado polvo. SIEMPRE LLEVE EQUIPO DE SEGURIDAD CERTIFICADO:

- protección ocular ANSI Z87.1 (CAN/CSA Z94.3),
- protección auditiva ANSI S12.6 (S3.19),
- protección respiratoria NIOSH/OSHA/MSHA.



ADVERTENCIA: Algunas partículas de polvo generadas al lijar, serrar, esmerilar y taladrar con herramientas eléctricas, así como al realizar otras actividades de construcción, contienen químicos que el Estado de California sabe que pueden producir cáncer, defectos congénitos u otras afecciones reproductivas. Ejemplos de estos químicos son:

- plomo de algunas pinturas en base a plomo,
- polvo de sílice proveniente de ladrillos y cemento y otros productos de albañilería, y
- arsénico y cromo provenientes de madera tratada químicamente.

Su riesgo de exposición a estos químicos varía, dependiendo de la frecuencia con la cual realiza usted este tipo de trabajo. Para reducir su exposición a estas sustancias químicas: trabaje en una zona bien ventilada y llevando equipos de seguridad aprobados, como mascarillas antipolvo especialmente diseñadas para filtrar partículas microscópicas.

- **Evite el contacto prolongado con polvo generado por el lijado, aserrado, pulido, taladrado y otras actividades de construcción. Vista ropas protectoras y lave las áreas de la piel expuestas con agua y jabón.** Si permite que el polvo se introduzca en la boca u ojos o quede sobre la piel, puede favorecer la absorción de productos químicos peligrosos.



ADVERTENCIA:

La utilización de esta herramienta puede generar polvo o dispersarlo, lo que podría causar daños graves y permanentes al sistema respiratorio, así como otras lesiones. Siempre use protección respiratoria aprobada por NIOSH (Instituto Nacional de Seguridad y Salud en el Trabajo) u OSHA (Administración de Seguridad y Salud en el Trabajo) apropiada para la exposición al polvo. Dirija las partículas en dirección contraria a la cara y el cuerpo.



ADVERTENCIA:

Siempre lleve la debida protección auditiva personal en conformidad con ANSI S12.6 (S3.19) durante el uso de esta herramienta. Bajo algunas condiciones y duraciones de uso, el ruido producido por este producto puede contribuir a la pérdida auditiva.



ATENCIÓN: Cuando no esté en uso, guarde la herramienta apoyada en un costado sobre una superficie estable, donde no interrumpa el paso o provoque una caída.

Algunas herramientas con paquetes de baterías de





gran tamaño pueden colocarse paradas sobre el paquete de baterías, pero pueden caerse fácilmente.

- **Los orificios de ventilación suelen cubrir piezas en movimiento, por lo que también se deben evitar.** Las piezas en movimiento pueden atrapar prendas de vestir sueltas, joyas o el cabello largo.

Recomendaciones de almacenamiento

1. El mejor lugar de almacenamiento es aquel que es fresco y seco, alejado de la luz solar directa y del exceso de calor o frío.
2. Cuando almacene en un cajón o caja de herramientas, asegúrese que el gatillo no se active inadvertidamente.

La etiqueta de su herramienta puede incluir los siguientes símbolos. A continuación se indican los símbolos y sus definiciones:

V	voltios		or AC/DC..... corriente alterna o directa
Hz	hertz	 Construcción de Clase II (doble aislamiento)
min	minutos	n_0	velocidad sin carga
— — or DC.....	direct current	n	velocidad nominal
 Construcción de Clase I (tierra)	 terminal de conexión a tierra
... /min.....	por minuto	 símbolo de advertencia de seguridad
BPM	golpes por minuto	 radiación visible
IPM	impactos por minuto	 protección respiratoria
RPM	revoluciones por minuto	 protección ocular
sfpm	pies de superficie por minuto	 protección auditiva
SPM	pasadas por minuto	 lea toda la documentación
A	amperios		
W	watios		
\sim or AC.....	corriente alterna		

COMPONENTES (FIG. A)



ADVERTENCIA: Nunca modifique la herramienta eléctrica, ni tampoco ninguna de sus piezas. Podría producir lesiones corporales o daños.

Consulte la Figura A al principio de este manual para obtener una lista completa de los componentes.

Uso pretendido

Su destornillador BLACK+DECKER está diseñado para uso doméstico por el consumidor únicamente.

NO use bajo condiciones húmedas o en presencia de líquidos o gases inflamables.

NO permita que niños estén en contacto con la herramienta. Se requiere supervisión cuando operadores sin experiencia operen esta herramienta.

ENSAMBLE Y AJUSTES

⚠ ADVERTENCIA: *Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y bloquee el interruptor de encendido/apagado en apagado antes de realizar cualquier ajuste o retirar/installar las conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.*

⚠ ADVERTENCIA: *No intente modificar o reparar el aparato*

No sujete/retire el accesorio cuando la unidad esté en operación.

Instalación de batería (Fig. B)

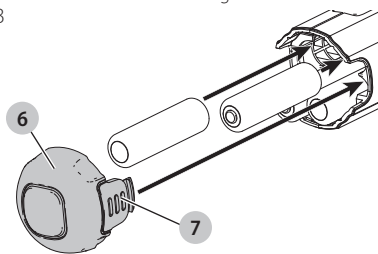
⚠ ADVERTENCIA: *Las baterías pueden explotar, o tener fugas, y pueden causar lesiones o incendio. Para reducir este riesgo:*

- Siga cuidadosamente todas las instrucciones y advertencias en la etiqueta y paquete de la batería.
- Siempre inserte las baterías correctamente respecto a la polaridad (+ y -), marcada en la batería y el equipo.
- No ponga en corto las terminales de la batería.
- No cargue las baterías.
- No mezcle baterías viejas y nuevas. Reemplácelas todas al mismo tiempo con baterías nuevas de la misma marca y tipo.
- Retire las baterías descargadas de inmediato y deseche conforme a los códigos locales.
- No deseche las baterías en fuego.
- Mantenga las baterías lejos del alcance de los niños.
- Retire las baterías si el dispositivo no se va a usar por varios meses.
- Transportar las baterías posiblemente puede causar incendios si las terminales de la batería entran en contacto inadvertidamente con materiales conductivos tales como llaves, monedas, herramientas manuales y similares. Las Regulaciones de Material Peligroso [Transportation Hazardous Material Regulations (HMR)] del Departamento de Transporte de los EUA en realidad prohíben transportar baterías en comercio o en aviones (es decir, empacados en maletas o equipaje de mano) A MENOS que estén protegidas adecuadamente contra corto circuito. Así que cuando transporte baterías individuales, asegúrese que las terminales de la batería estén protegidas y aisladas adecuadamente de materiales que pudieran entrar en contacto con ellas y causar un corto circuito.

1. Retire la cubierta de la batería **6** presionando la lengüeta de liberación (7) y jalando la cubierta de la batería como se muestra en la Figura B.
2. Inserte cuatro baterías AA nuevas asegurándose de igualar las terminales (+) y (-) correctamente y vuelva

a instalar la cubierta de la batería. Asegúrese que la cubierta de la batería esté asegurada firmemente.

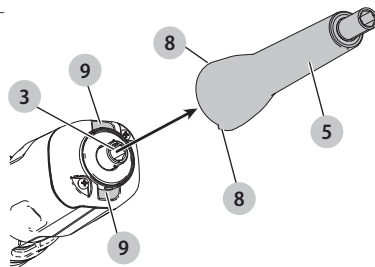
Fig. B



Instalación de extensión de broca hexagonal (Fig. C)

- Para instalar una extensión de broca hexagonal, alinee las lengüetas **8** en la base de la extensión de la broca hexagonal **5** con las ranuras **9** en el husillo hexagonal.
- Deslice la base de la extensión de la broca hexagonal **5** en el husillo hexagonal **3** como se muestra en la fig. C.
- Para retirar la extensión de la broca hexagonal, jálala de forma recta del destornillador.

Fig. C



INSERCIÓN Y RETIRO DE BROCAS (FIG. D)

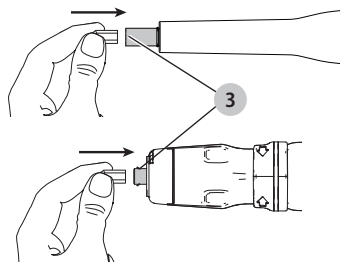
- Para instalar una broca, insértela en la cavidad en el husillo hexagonal **3** como se muestra en la figura D.
- Para retirar la broca, jálala de forma recta.

NOTA: Sólo brocas de extremo hexagonal se adaptarán en el husillo

⚠ ADVERTENCIA:

- No use el destornillador como una barra de palanca en ninguna posición.
- Para evitar que el destornillador gire accidentalmente, no lo lleve en su bolsillo.

Fig. D



OPERACIÓN

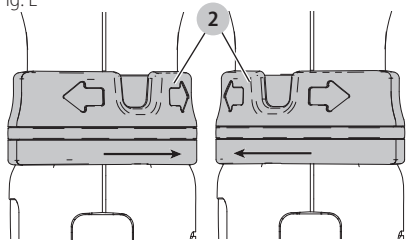
⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y bloquee el interruptor de encendido/apagado en apagado antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar las conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

INTERRUPTOR DE ENCENDIDO/APAGADO Y COLLAR DE AVANCE/REVERSA/BLOQUEO EN APAGADO (FIG. E)

- El destornillador se enciende y apaga al presionar y liberar el interruptor de encendido/apagado 1.
- El collar de avance/reversa/bloqueo en apagado 2 determina la dirección de la herramienta y también permite el apriete manual.
- **Para seleccionar la rotación de avance**, libere el interruptor de encendido/apagado y gire el collar de avance/reversa/bloqueo en apagado a la derecha.
- **Para seleccionar la rotación inversa**, gire el collar de avance/reversa/bloqueo en apagado a la izquierda.
- Para usar como destornillador convencional sin motor, gire el collar de avance/retroceso/bloqueo en apagado a la posición central de bloqueo en apagado.

NOTA: Cuando cambie la posición del collar de avance/reversa/bloqueo en apagado, asegúrese que se libere el interruptor de encendido/apagado.

Fig. E



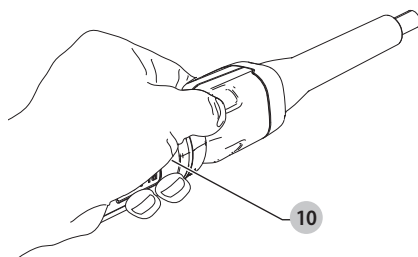
Colocación adecuada de manos (Fig. F)

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** use la posición de las manos adecuada como se muestra.

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, **SIEMPRE** sostenga firmemente en anticipación de una reacción repentina.

La posición de mano adecuada requiere una mano en la manija principal 10.

Fig. F



MANTENIMIENTO

⚠ ADVERTENCIA: Para reducir el riesgo de lesiones personales serias, apague la unidad y bloquee el interruptor de encendido/apagado en apagado antes de realizar cualquier ajuste o retirar/instalar las conexiones o accesorios. Un arranque accidental puede causar lesiones.

1. Mantenga la cubierta de la batería y la unidad limpias para asegurar un sello adecuado.

Limpieza

⚠ ADVERTENCIA: Sople la suciedad y polvo de todas las ventilas de aire con aire limpio y seco por lo menos una vez a la semana. Para minimizar el riesgo de lesiones de los ojos, siempre use protección para los ojos aprobada por ANSI Z87.1 cuando lo realice.

⚠ ADVERTENCIA: Nunca use solventes u otros químicos fuertes para limpiar las partes no metálicas de la herramienta. Estos químicos pueden debilitar los materiales plásticos usados en estas partes. Use una tela humedecida únicamente con agua y jabón suave. Nunca permita que entre líquido a la herramienta; nunca sumerja ninguna parte de la herramienta en líquido.

Accesorios

⚠ ADVERTENCIA: Ya que los accesorios, diferentes a los ofrecidos por BLACK+DECKER, no han sido probados con este producto, el uso de tales accesorios con esta herramienta podría ser peligroso. Para reducir el riesgo de lesiones, sólo se deben usar accesorios recomendados por BLACK+DECKER con este producto.

Reparaciones

No se puede dar servicio al cargador y al paquete de batería.

Advertencia: Para garantizar la SEGURIDAD y CONFIABILIDAD del producto, las reparaciones, mantenimiento y ajuste (incluyendo inspección y reemplazo de escobillas, cuando sea aplicable) deben ser realizados por un centro de servicio de fábrica BLACK+DECKER o un centro de servicio autorizado por BLACK+DECKER. Siempre use partes de reemplazo idénticas.

Registro en línea

Gracias por su compra. Registre su producto ahora para:

- **SERVICIO EN GARANTÍA:** Si completa esta tarjeta, podrá obtener un servicio en garantía más eficiente, en caso de que exista un problema con su producto.
- **CONFIRMACIÓN DE PROPIEDAD:** En caso de una pérdida que cubra el seguro, como un incendio, una inundación o un robo, el registro de propiedad servirá como comprobante de compra.
- **PARA SU SEGURIDAD:** Si registra el producto, podremos comunicarnos con usted en el caso improbable que se deba enviar una notificación de seguridad conforme a la Federal Consumer Safety Act (Ley Federal de Seguridad de Productos para el Consumidor).

Registro en línea en www.BlackandDecker.com/register.

Garantía Limitada de Dos Años

Black & Decker (U.S.) Inc. garantiza que este producto está libre de defectos de material o mano de obra durante un período de dos (2) años desde la fecha de compra, siempre y cuando el producto se utilice en un entorno doméstico. Esta garantía limitada no cubre contra fallas debidas a mal uso, daño accidental o cuando se han realizado o intentado reparaciones por parte de cualquier otra persona ajena a BLACK+DECKER y sus centros de mantenimiento autorizados. Un producto defectuoso que cumple con las condiciones de la garantía establecidas en el presente documento será reemplazado o reparado sin costo de una dos maneras:

La primera, que únicamente dará lugar a intercambios, consiste en devolver el producto al comerciante minorista donde fue comprado (siempre y cuando la tienda sea un comerciante minorista participante). Las devoluciones deben realizarse dentro del período establecido en la política para intercambios del comerciante minorista. Es posible que se requiera el comprobante de compra. Consulte al comerciante minorista sobre su política específica de devoluciones con respecto a los límites de tiempo para devoluciones o intercambios.

La segunda opción es llevar o enviar (pagado por adelantado) el producto a un centro de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER para su reparación o reemplazo a discreción de BLACK+DECKER. Es posible que se requiera un comprobante de compra. Los centros de mantenimiento de propiedad o con autorización de BLACK+DECKER en línea en www.blackanddecker.com.

Esta garantía no se aplica a los accesorios. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y es posible que tenga otros derechos que varían de un estado a otro. En caso de que tenga alguna pregunta, comuníquese con el gerente del centro de mantenimiento de BLACK+DECKER más cercano a usted. Este producto no está diseñado para uso comercial y, en consecuencia, dicho uso comercial de este producto anulará la garantía. Por medio del presente documento, se declina la responsabilidad de todas las demás garantías, explícitas o implícitas.

AMÉRICA LATINA: Esta garantía no se aplica a productos vendidos en América Latina. Para los productos que se venden en América Latina, consulte la información de garantía específica del país contenida en el empaque, llame a la compañía local o visite el sitio web para obtener dicha información.

Black & Decker (U.S.) Inc.
701 East Joppa Road, Towson, MD 21286
Part No. N581093
BCF601AA
JUNE 2018

Copyright © 2018 BLACK+DECKER

